ENERGYLINE PRO

POMPE A CHALEUR POUR PISCINE
SWIMMING POOL HEAT PUMP UNIT
UNIDAD DE BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS
BOMBA DE AQUECIMENTO PARA PISCINAS
HEIZPUMPENANLAGE FÜR EIN SCHWIMMBECKEN
ZWEMBAD WARMTEPOMP
UNITÀ DI RISCALDAMENTO A POMPA DI CALORE PER PISCINE
VARMEPUMPE TIL SVØMMEBASSENG
ТЕПЛОВОЙ НАСОС ДЛЯ ПЛАВАТЕЛЬНОГО БАССЕЙНА



Manuel d'instructions et d'installation
Installation & Instruction Manual
Manual de Instalación e Instrucciones
Manual de instalação e de instruções
Einbau- & Anleitungshandbuch
Installatie- en bedieningshandleiding
Manuale d'Uso e di Installazione
Installerings- og brukerveiledning
Руководство по монтажу и эксплуатации

SOMMAIRE

À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.
Ce document doit être remis au propriétaire de la piscine et doit être conservé par celui-ci en lieu sûr.

1. PREFACE

Nous vous remercions d'avoir acheté cette pompe à chaleur de piscine Hayward. Ce produit à été conçu selon des normes strictes de fabrication pour satisfaire aux niveaux de qualité requis. Le présent manuel inclut toutes les informations nécessaires concernant l'installation, l'élimination des dysfonctionnements et l'entretien. Lisez attentivement ce manuel avant d'ouvrir l'unité, ou de réaliser des opérations d'entretien sur celle-ci. Le fabricant de ce produit ne sera en aucun cas tenu responsable en cas de blessure d'un utilisateur ou d'un endommagement de l'unité suite à d'éventuelles erreurs lors de l'installation, de l'élimination des dysfonctionnements, ou d'un entretien inutile. Il est primordial de suivre à tout moment les instructions spécifiées dans ce manuel. L'unité doit être installée par un personnel qualifié.

- Les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.
- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien professionnel qualifié et selon les normes en vigueur dans le pays d'installation cf § 3.4.
- L'entretien et les différentes opérations doivent être réalisés à la fréquence et aux moments recommandés, tel que spécifié dans le présent manuel.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine.
- Toute recommandation non suivie annule la garantie.
- Cette pompe à chaleur réchauffe l'eau de la piscine, et maintient une température constante, ne pas l'utiliser à d'autres fins.

Après avoir lu ce manuel, rangez le en vue d'une utilisation ultérieure.

Avertissements concernant les enfants / personnes à capacité physique réduite :

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant : R410A

Valeur GWP(1) : 1975

Des inspections périodiques de fuite de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la legislation européenne ou local. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

(1) Potentiel de réchauffement global

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

2.1 Données techniques de la pompe à chaleur

Modèles	ENERGYLINE PRO	ENP6MAS	ENP6TAS	ENP7TAS
Capacité calorifique *	kW BTU/h	17,2 58741	18,2 62088	22,5 76842
Puissance électrique * absorbée	kW	3,53	3,63	4,74
Courant de fonctionnement *	A	16,2	7,69 / 6,89 / 6,33	9,71 / 8,01 / 7,70
Tension d'alimentation	V Ph/Hz	230 V~ 1 / 50Hz	400 V~ 3 / 50Hz	400 V~ 3 / 50Hz
Calibre fusible type aM	A	20	12	16
Disjoncteur courbe D	A	20	12	16
Nombre de compresseurs		1	1	1
Type de compresseur		Scroll	Scroll	Scroll
Nombre de ventilateurs		2	2	2
Puissance du ventilateur	W	50 à 225	50 à 225	50 à 225
Vitesse de rotation des ventilateurs	RPM	600 à 950	830 à 960	800 à 1050
Ventilation		Horizontale	Horizontale	Horizontale
Niveau de pression acoustique (à 1 mètre)	dB(A)	58	59	61
Raccordement hydraulique	mm	50	50	50
Débit d'eau nominal*	m^3/h	6,5	6,6	8
Perte de charge sur l'eau (max)	kPa	21	7	18
Dimensions nettes de l'unité (L/l/h)	mm	1138 / 470 / 1264	1138 / 470 / 1264	1138 /470 / 1264
Poids net de l'unité	kg	123	123	140

* Valeur à +/- 5% aux conditions suivantes: Température extérieur = 15°C (59°F) / HR = 71% / Température d'entrée d'eau = 26°C (78,8°F).
Conformément au référentiel NF - 414 (Utilisation annuelle).

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (suite)

2.2 Plage de fonctionnement

Utiliser la pompe à chaleur dans les plages suivantes de températures et d'humidité pour assurer un fonctionnement sûr et efficace.

	Mode chauffage	Mode Refroidissement
Température extérieure	-12°C ~ +35°C	+7°C ~ +43°C
Température d'eau	+12°C ~ +40°C	+8°C ~ +40°C
Humidité relative	< 80%	< 80%
Plage de réglage point de consigne	+15°C ~ +32°C	+8°C ~ +32°C



Si la température ou l'humidité ne correspond pas à ces condititons, des dispositifs de sécurité peuvent se déclencher et la pompe à chaleur peut ne plus fonctionner.

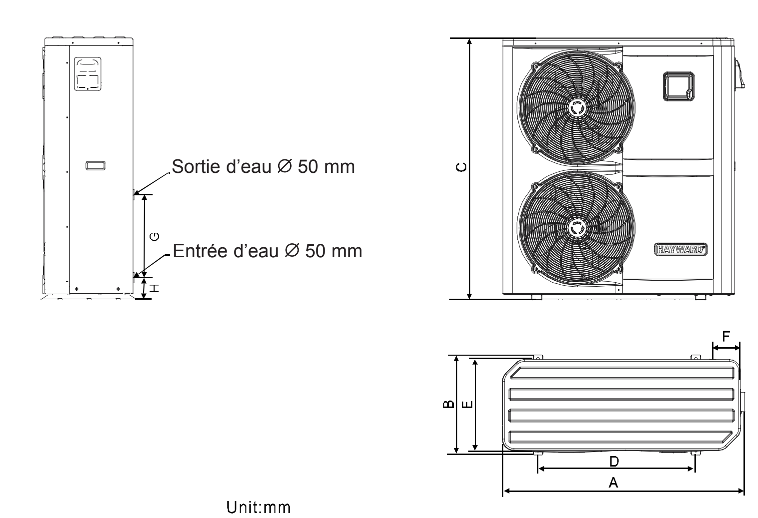


La température maximum de chauffage est limitée à +32° Celsius afin d'éviter la détérioration des liners. Hayward décline toutes responsabilités dans le cas d'une utilisation au delà des +32°C.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (suite)

2.3 Dimensions

Modèles : ENP6MAS / ENP6TAS / ENP7TAS **Unité : mm**

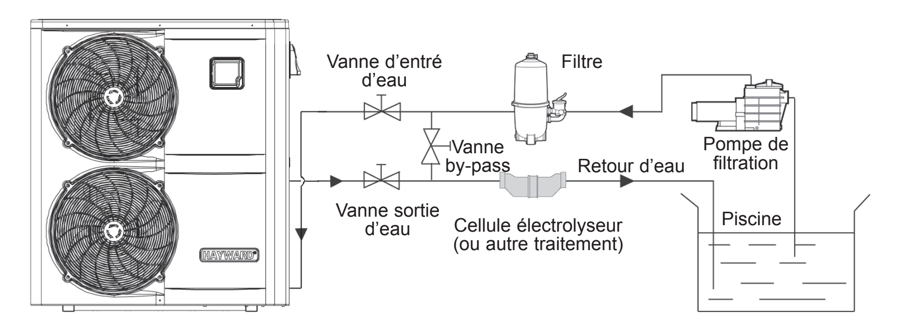


Unit:mm

TYPE / SIZE	ENP6MAS ENP6TAS ENP7TAS
A	1138
B	470
C	1264
D	790
E	447
F	114
G	400
H	104

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

3.1 Schéma de Principe



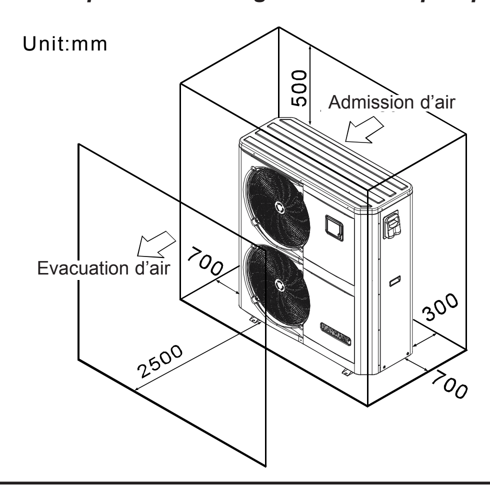
Note : La pompe à chaleur est fournie sans aucun équipement de traitement ou de filtration. Les élements présentés sur le schéma sont des pièces à fournir par l'installateur.

3.2 Pompe à chaleur



Placer la pompe à chaleur à l'extérieur et en dehors de tout local technique fermé.

Placée sous abri, les distances minimum prescrites ci-dessous doivent être respectées afin d'éviter tout risque de recirculation d'air et une dégradation des performances globales de la pompe à chaleur.



3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT (suite)



Installer de préférence la pompe à chaleur sur une dalle béton désolidarisée ou une chaise de fixation prévue à cet effet et monter la pompe à chaleur sur les silentblocs fournis (visserie et rondelles non fournies).

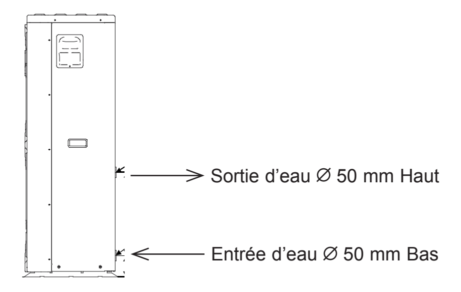
Distance maximale d'installation entre la pompe à chaleur et la piscine 15 mètres.

Longueur totale aller-retour des canalisations hydrauliques 30 mètres.

Isoler les canalisations hydrauliques de surface et enterrées.

3.3 Raccordement hydraulique

La pompe à chaleur est fournie avec deux raccords union diamètre 50 mm. Utiliser du tube PVC pour canalisation hydraulique Ø 50 mm. Raccorder l'entrée d'eau de la pompe à chaleur à la conduite venant du groupe de filtration puis raccorder la sortie d'au de la pompe à chaleur à la conduite d'eau allant au bassin (cf schéma ci-dessous).



Installer une vanne dite "by-pass" entre l'entrée et la sortie de la pompe à chaleur.



Si un distributeur automatique ou un électrolyseur est utilisé, il doit impérativement être installé après la pompe à chaleur dans le but de protéger le condenseur Titane contre une concentration trop importante de produit chimique.



Veillez à bien installer la vanne by-pass et les raccords union fournis au niveau de l'entrée et de la sortie d'eau de l'unité, afin de simplifier la purge durant la période hivernale, d'en faciliter l'accès ou son démontage pour l'entretien.

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT (suite)

3.4 Raccordement Electrique

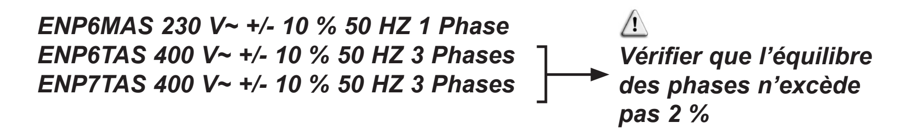


L'installation électrique et le câblage de cet équipement doivent être conformes aux règles d'installation locales en vigueur.

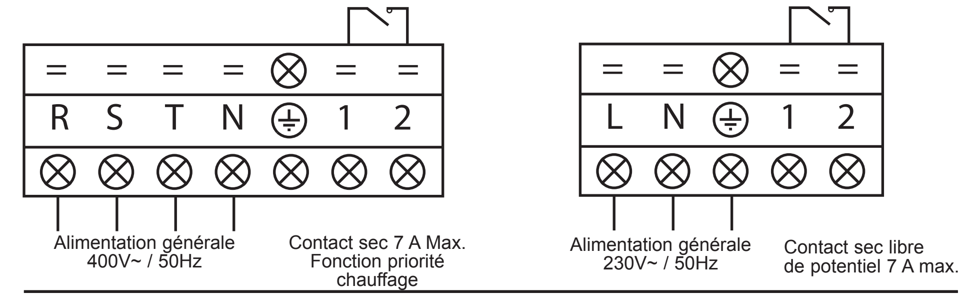
F	NF C15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702/1994/MSZ 10-553 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, RECBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Wiring Rules + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702



Vérifiez que l'alimentation électrique disponible et la fréquence du réseau correspondent au courant de fonctionnement requis, en prenant en considération l'emplacement spécifique de l'appareil, et le courant nécessaire pour alimenter tout autre appareil connecté au même circuit.



Observez le schéma de câblage correspondant en annexe.
Le boitier de raccordement se trouve du côté droit de l'unité. Trois connexions sont destinées à l'alimentation électrique, et deux à la commande de la pompe de filtration (Asservissement).



3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT (suite)



La ligne d'alimentation électrique doit être dotée, de manière appropriée, d'un dispositif de protection fusible de type alimentation moteur (aM) ou disjoncteur courbe D ainsi que d'un disjoncteur différentiel 30mA (voir tableau après).

Modèles		**ENP6MAS**	**ENP6TAS**	**ENP7TAS**
Alimentation électrique	V/Ph/Hz	230 V~ 1/50 Hz	400 V~ 3/50 Hz	400 V~ 3/50 Hz
Calibre fusible type aM	A	20 aM	12 aM	16 aM
Disjoncteur courbe D	A	20 D	12 D	16 D
Section de câble	mm^2	3G6 3 x 6	5G2,5 5 x 2,5	5G2,5 5 x 2,5



Utiliser un câble d'alimentation Type RO2V/R2V ou équivalent.



Les sections de câble sont données pour une longueur maximum de 25 m, elles doivent néanmoins être vérifiées et adaptées en fonction des conditions d'installation.



Prenez toujours garde d'arrêter l'alimentation principale avant d'ouvrir la boîte de commande électrique.

3.5 Premier démarrage

Procédure de démarrage - une fois l'installation terminée, suivez et respectez les étapes suivantes :

1) Faites pivoter les ventilateurs à la main afin de vérifier qu'il peut tourner librement, et que l'hélice est fixée correctement sur l'arbre du moteur.

2) Assurez-vous que l'unité est connectée correctement à l'alimentation principale (voir le schéma de câblage en annexe).

3) Activez la pompe de filtration.

4) Vérifiez que toutes les vannes d'eau sont ouvertes, et que l'eau s'écoule vers l'unité avant de passer en mode chauffage ou refroidissement.

5) Vérifiez que le tuyau de purge des condensats est fixé correctement, et ne présente aucune obstruction.

6) Activez l'alimentation électrique destinée à l'unité, puis appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ⏻ sur le panneau de commande.

7) Assurez-vous qu'aucun code d'ALARME ne s'affiche lorsque l'unité est sur ON (voir guide de dépannage).

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT (suite)

8) Fixez le débit d'eau à l'aide de la vanne by-pass (voir § 3.6 et 2.1), tel que prévu respectivement pour chaque modèle, de manière à obtenir une différence de température Entrée/Sortie de 2°C.

9) Après un fonctionnement de quelques minutes, vérifiez que l'air sortant de l'unité s'est refroidi (entre 5 et 10°).

10) L'unité étant en service, désactivez la pompe de filtration. L'unité doit s'arrêter automatiquement et afficher le code d'erreur E03.

11) Faites fonctionner l'unité et la pompe de la piscine 24 heures sur 24, jusqu'à ce que la température de l'eau souhaitée soit atteinte. Quand la température d'entrée d'eau atteint la valeur de consigne, l'unité s'arrête. Elle redémarre alors automatiquement (tant que la pompe de la piscine est en service) si la température de la piscine est inférieure d'au moins 0.5°C à la température de consigne.

Contrôleur de débit - L'unité est dotée d'un contrôleur de débit qui active la pompe à chaleur lorsque la pompe de filtration de la piscine est en service, et la désactive lorsque la pompe de la filtration est hors service. Par manque d'eau, le code d'alarme E03 s'affiche sur le régulateur (Voir § 6.4).

Temporisation - l'unité intègre une temporisation de 3 minutes, afin de protéger les composants du circuit de commande, d'éliminer toute instabilité en terme de redémarrage et, toute interférence au niveau du contacteur. Grâce à cette temporisation, l'unité redémarre automatiquement 3 minutes environ après toute coupure du circuit de commande. Même une coupure de courant de courte durée active la temporisation de démarrage.

Contrôleur de phase - Les unités Triphasés intègre un contrôleur de phase pour garantir le bon sens de rotation du compresseur. Si l'unité ne démarre pas, vérifier l'état du contrôleur de phase situé dans le coffret électrique.

L1 L2 L3

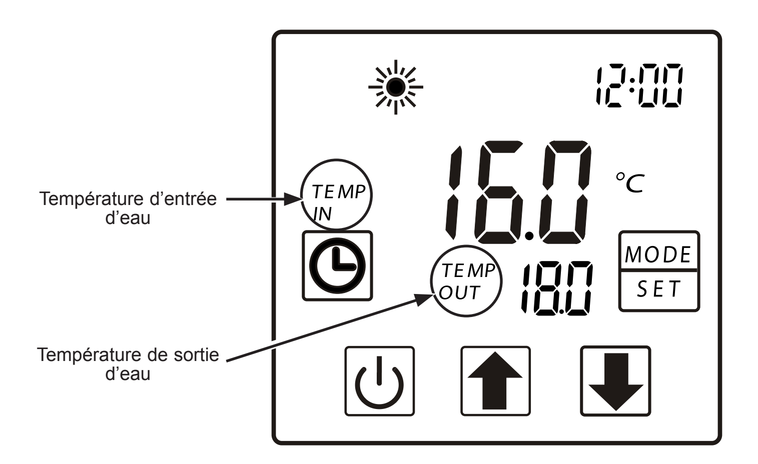
Jaune/orange ON = Relai ON = Ordre et nombre de phase OK

Vert = Sous tension

3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT (suite)

3.6 Réglage du débit d'eau

Les vannes d'entrée et de sortie d'eau étant ouvertes, ajuster la vanne dite "by-pass" de façon à obtenir une différence de 2°C entre la température d'entrée et de sortie d'eau (voir schéma de principe § 3.1). Vous pouvez vérifier le réglage en visualisant les températures entrée/sortie directement sur le panneau de commande.

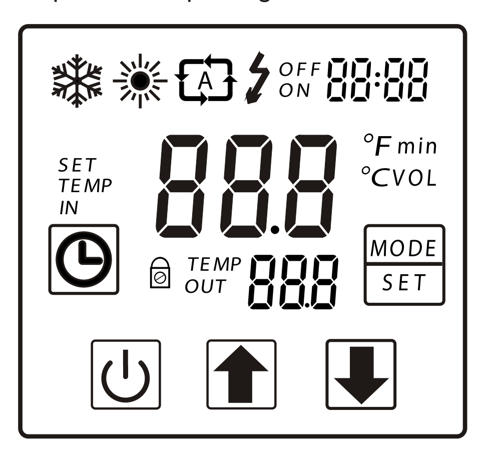


Note : L'ouverture de la vanne dite "by-pass" engendre un débit moins important d'ou une augmentation du ΔT.
La fermeture de la vanne dite "by-pass" engendre un débit plus important d'ou une diminution du ΔT.

4. INTERFACE UTILISATEUR

4.1 Présentation générale

La pompe à chaleur est équipée d'un panneau de commande digital à écran tactile, raccordé électriquement et pré-réglé en usine en mode chauffage.



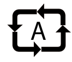
Légende



Symbole Mode Refroidissement



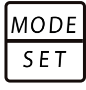
Symbole Mode Chauffage



Mode automatique



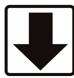
Réglage heure et Timer



Bouton sélection et réglage



Bouton Marche/Arrêt et retour



Défilement bas

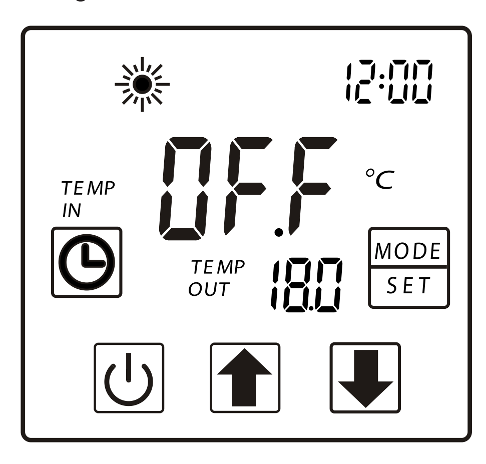


Défilement haut

4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

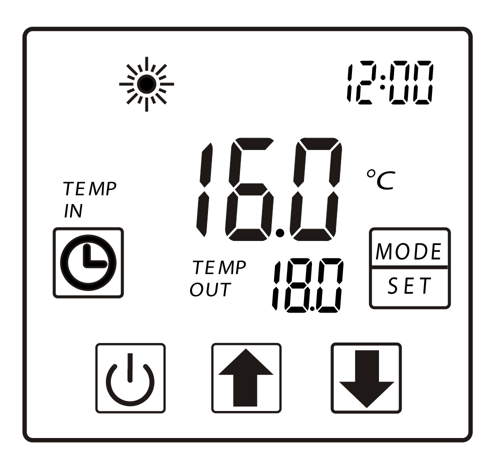
Mode OFF

Lorsque la pompe à chaleur est en veille (Mode OFF) l'inscription "OFF" est affichée sur l'écran du régulateur.



Mode ON

Lorsque la pompe à chaleur est en fonctionnement ou en régulation (Mode ON) les températures d'entrée et de sortie d'eau sont affichées sur l'écran du régulateur.



4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

4.2 Réglage de l'horloge

Presser 2 fois sur [horloge], l'affichage de l'heure clignote puis régler les heures avec les flèches [↑] ou [↓] puis presser encore une fois sur [horloge] pour régler les minutes à l'aide des flèches [↑] ou [↓]. Presser [horloge] pour valider.

Note : Les réglages seront automatiquement enregistrés si aucun bouton n'est pressé au bout de 5 s, sinon presser [horloge] pour valider.

4.3 Réglage de la fonction Timer

Le réglage de cette fonction est nécessaire dès lors que vous souhaitez faire fonctionner votre pompe à chaleur sur une plus courte période que celle définie par l'horloge de filtration. Ainsi vous pourrez programmer un départ différé et un arrêt anticipé ou simplement interdire une plage horaire de fonctionnement (par exemple la nuit).

Programmation Départ (Timer ON) / Marche

1) Presser [horloge] 2s, Timer "ON" clignote.

2) Presser [horloge] pour régler les heures à l'aide des boutons [↑] [↓].

3) Presser [horloge] pour régler les minutes à l'aide des boutons [↑] [↓].

L'enregistrement est automatique au bout de 5 s sans action.

Programmation Arrêt (Timer OFF) / Arrêt

1) Presser [horloge] 2s, Timer "ON" clignote puis presser [horloge] 3 fois successivement jusqu'à ce que timer "OFF" clignote.

2) Presser [horloge] pour régler les heures à l'aide des boutons [↑] [↓].

3) Presser [horloge] pour régler les minutes à l'aide des boutons [↑] [↓].

4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

Suppression des Timer (Timer ON et OFF) / Arrêt et Marche

1) Presser [timer] 2s, Timer “ON”.

2) Presser [marche/arrêt] pour supprimer la programmation.

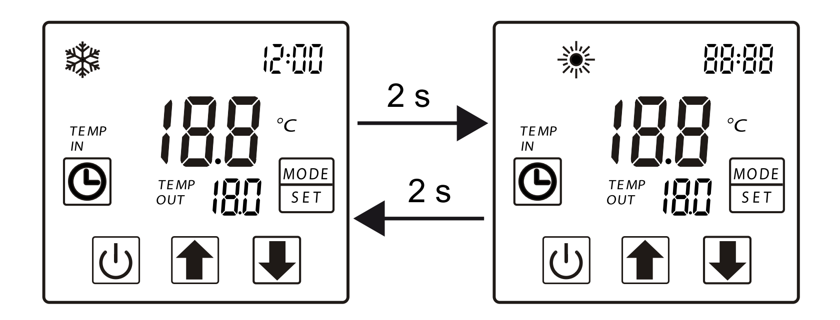
3) Presser [timer] 2 s, le timer “ON” clignote puis à presser [timer] 2s, Timer “OFF” clignote.

4) Presser [marche/arrêt] pour supprimer la programmation.

4.4 Choix du mode de fonctionnement : chauffage ou refroidissement

En Mode “OFF” ou “ON”

Presser le bouton MODE SET 2s pour basculer du mode chauffage en mode refroissement et inversement.



4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

4.5 Réglage et visualisation du point de consigne (Température d'eau souhaitée)

En Mode "OFF" et Mode "ON"

Presser les boutons ⬆ ou ⬇ pour définir le point de consigne souhaité. Le réglage s'effectue avec une précision de 0,5 °C.



Il est recommandé de ne jamais dépasser la température de 30°C pour éviter l'altération des liners.

Note : En fonctionnement ou à l'arrêt il suffit de presser le bouton ⬆ ou ⬇ pour visualiser ou modifier le point de consigne.

4.6 Verrouillage et déverrouillage de l'écran tactile

Presser le bouton Marche/Arrêt ⏻ 5 s jusqu'à l'émission d'un bip et l'apparition du symbole 🔒.

Pour déverrouiller, presser ⏻ 5 s jusqu'à l'émission d'un bip et la disparition du symbole 🔒.

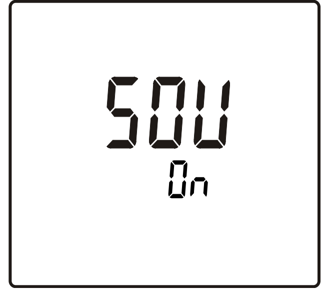
4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

4.7 Réglage de la fonction SILENCE (SOU)

Cette fonction permet l'utilisation de la pompe à chaleur sous une vitesse de rotation des ventilateurs réduite à 600Tr/min pour le ENP6MAS, 830Tr/min pour le ENP6TAS et 800Tr/min pour le ENP7TAS pendant une durée de 8 heures maximum, ceci afin de limiter les nuisances sonores en période nocturne et ou diurne selon la localisation de la pompe à chaleur par rapport au voisinage et ou du bassin. Cette fonction peut être Activée/ Désactivée soit manuellement soit à l'aide d'un timer.

Activation Manuelle

1) Appuyer simultanément 2s sur les boutons MODE SET ↓ puis relâcher
2) L'affichage ci-dessous apparait à l'écran, le mode Silence est activé pour



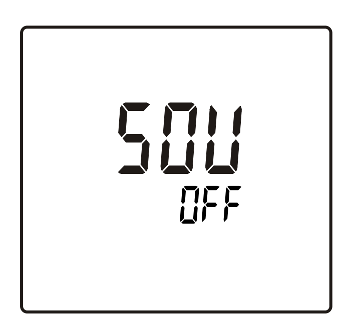
les 8 prochaines heures si celui-ci n'est pas désactivé manuellement.

3) Après 5s sans action, l'affichage retourne automatiquement à l'écran précédent.
4) Les ventilateurs réduisent progressivement leur vitesse de rotation pour une durée de 8 heures maximum.
5) Après 8 heures de fonctionnement la fonction sera automatiquement désactivée et les ventilateurs reprendront une vitesse de rotation en fonction de la température de l'air extérieure.

4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

Désactivation Manuelle

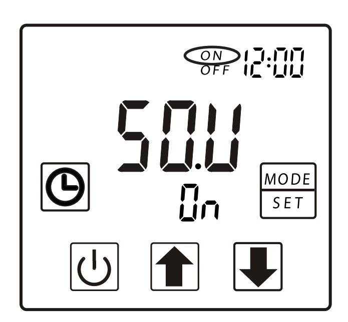
1) Appuyer simultanément 2s sur les boutons MODE/SET ⬇ puis relâcher
2) L'affichage ci-dessous apparait à l'écran, le mode Silence est Désactivé



3) Après 5s sans action, l'affichage retourne automatiquement à l'écran précédent.
4) Les ventilateurs ajustent leur vitesse de rotation en fonction de la température de l'air extérieure.

Programmation du mode SILENCE

1) Appuyer simultanément 2s sur les boutons MODE/SET ⬇ puis relâcher. L'écran ci-dessous s'affiche et l'indication "ON" clignote.

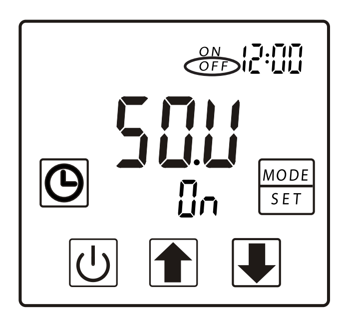


4. INTERFACE UTILISATEUR (suite)

2) Presser [horloge], les heures clignotent, utiliser les flèches [↑] [↓] pour régler l'heure de début.

3) Presser [horloge], les minutes clignotent, utiliser les flèches [↑] [↓] pour régler les minutes correspondantes à l'heure de début.

4) Presser [horloge], réglage de l'heure de fin, l'indication "OFF" clignote.



5) Presser [horloge], les heures clignotent, utiliser les flèches [↑] [↓] pour régler l'heure de fin.

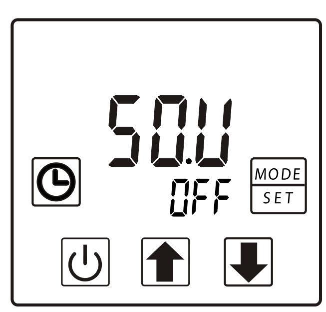
6) Presser [horloge], les minutes clignotent, utiliser les flèches [↑] [↓] pour régler les minutes correspondantes à l'heure de fin.

7) Presser [horloge] pour valider et revenir à l'écran précédent

Nota: Le pas de réglage des minutes et de 10 en 10.

Une fois le réglage du mode SILENCE terminé, celui-ci est actif par défaut 7j/7j.

Pour désactivé le mode SILENCE, appuyer simultanément 2s sur les boutons [horloge] [MODE SET] puis relâcher. L'affichage ci-après apparait, la fonction SILENCE est désactivée.



5. ENTRETIEN ET HIVERNAGE

5.1 Entretien

Ces opérations de maintenance doivent être réalisées 1 fois par an afin de garantir la longévité et le bon fonctionnement de la pompe à chaleur.

- Nettoyer l'évaporateur à l'aide d'une brosse souple ou d'un jet d'air ou d'eau (**Attention ne jamais utiliser un nettoyeur haute pression**).
- Vérifier le bon écoulement des condensats.
- Vérifier le serrage des raccords hydrauliques et électriques
- Vérifier l'étanchéité hydraulique du condenseur.



Avant toute opération de maintenance la pompe à chaleur doit être déconnectée de toute source de courant électrique. Les opérations de maintenance doivent être réalisées uniquement par un personnel qualifié et habilité à manipuler les fluides frigorigènes.

5.2 Hivernage

- Mettre la pompe à chaleur en Mode “OFF”.
- Couper l'alimentation de la pompe à chaleur.
- Vider le condenseur à l'aide de la vidange pour éviter tout risque de dégradation. (risque important de gel).
- Fermer la vanne “by-pass” et dévisser les raccords unions entrée/sortie.
- Chasser au maximum l'eau stagnante résiduelle du condenseur à l'aide d'un pistolet à air.
- Obturer l'entrée et la sortie d'eau sur la pompe à chaleur pour éviter l'intrusion de corps étrangés.
- Couvrir la pompe à chaleur avec la housse d'hivernage prévue à cet effet.

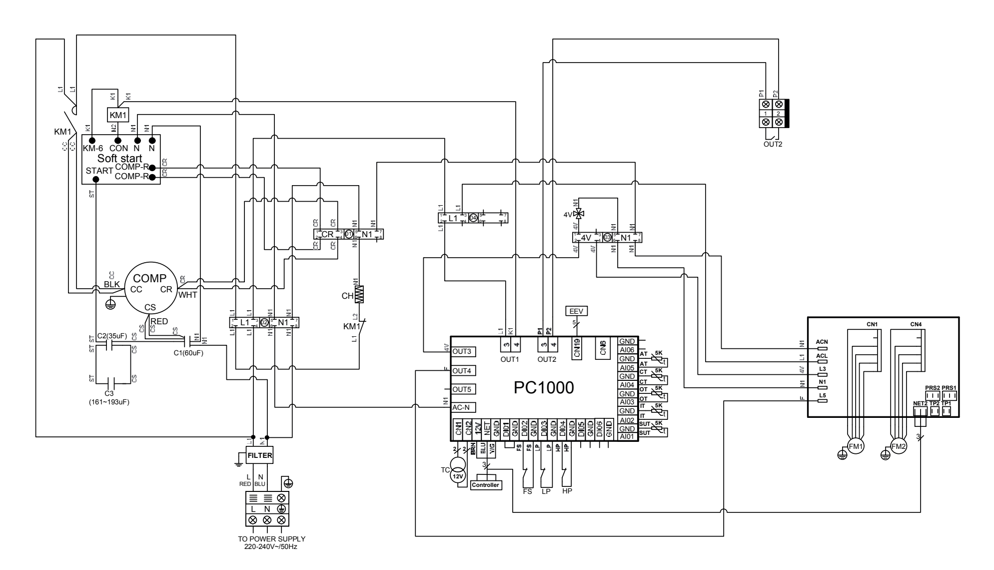


Tout dommage occasionné par un mauvais hivernage entraîne l'annulation de la garantie.

6. ANNEXES

6.1 Schémas électriques

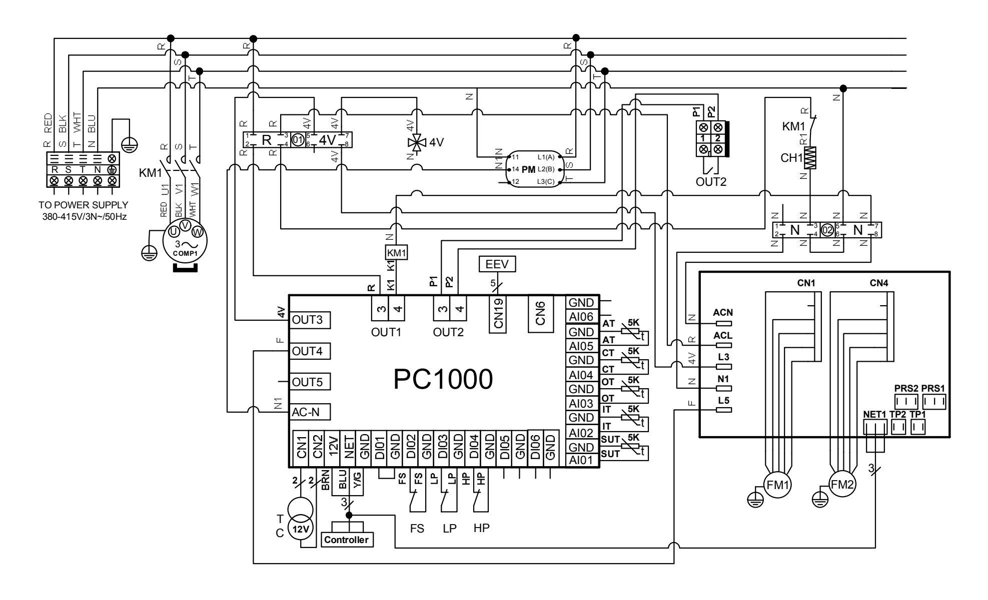
ENP6MAS



REMARQUES :

1. AT : SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR
2. COMP : COMPRESSEUR
3. CT : SONDE TEMPÉRATURE ÉVAPORATEUR
4. EEV : DÉTENDEUR ÉLECTRONIQUE
5. FM1-2 : MOTEUR VENTILATEUR
6. FS : DÉTECTEUR PRÉSENCE D'EAU
7. HP : PRESSOSTAT HAUTE PRESSION
8. IT : SONDE DE TEMPÉRATURE ENTRÉE D'EAU
9. LP : PRESSOSTAT BASSE PRESSION
10. OT : SONDE DE TEMPÉRATURE SORTIE D'EAU
11. SUT : SONDE DE TEMPÉRATURE D'ASPIRATION
12. TC : TRANSFORMATEUR 230V~ / 12V~
13. 4V : VANNE 4 VOIES
14. KM1 : CONTACTEUR DE PUISSANCE
15. SOFT START : DÉMARREUR ÉLECTRONIQUE
16. CH : RÉSISTANCE DE CARTER
17. OUT2 : CONTACT SEC MAX. 7 A

ENP6TAS - ENP7TAS



REMARQUES :

1. AT : SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR
2. COMP : COMPRESSEUR
3. CT : SONDE TEMPÉRATURE ÉVAPORATEUR
4. EEV : DÉTENDEUR ÉLECTRONIQUE
5. FM1-2 : MOTEUR VENTILATEUR
6. FS : DÉTECTEUR PRÉSENCE D'EAU
7. HP : PRESSOSTAT HAUTE PRESSION
8. IT : SONDE DE TEMPÉRATURE ENTRÉE D'EAU
9. LP : PRESSOSTAT BASSE PRESSION
10. OT : SONDE DE TEMPÉRATURE SORTIE D'EAU
11. SUT : SONDE DE TEMPÉRATURE D'ASPIRATION
12. TC : TRANSFORMATEUR 230V~ / 12V~
13. 4V : VANNE 4 VOIES
14. KM1 : CONTACTEUR DE PUISSANCE
15 : PM : CONTRÔLEUR DE PHASE
16 : CH1 : RÉSISTANCE DE CARTER
17. OUT2 : CONTACT SEC MAX. 7 A

6. ANNEXES (suite)

6.2 Raccordements priorité chauffage Pompe Monophasé

230 V~ N
50 Hz Ph

1L1 3L2 5L3 13NO A1

2T1 4T2 6T3 14NO A2

230V/45–60 Hz
16(4) 250~
R 3d
Made in Germany

4 5 6 7
1 2 3 8

Contact Sec
I max 7 A.

L N ⏚ 1 2

Alimentation générale
230V~ / 50Hz

L
N

Pompe Monophasé

Les bornes 1-2 délivrent un contact sec libre de potentiel, sans polarité 230 V~ / 50 Hz.
Câbler les bornes 1 et 2 en respectant le câblage indiqué ci-dessus afin d'asservir le fonctionnement de la pompe de filtration par cycle de 2 min. toutes les heures si la température du bassin est inférieure au point de consigne.



⚠ Ne jamais raccorder l'alimentation de la pompe de filtration directement sur les bornes 1 et 2.

6.2 Raccordements priorité chauffage Pompe Triphasé

L1 L2 L3 N

400 V~
50 Hz

1L1 3L2 5L3 13N0 A1

230V/45–60 Hz
16(4) 250~
R 3d
Made in Germany

4 5 6 7
1 2 3 8

2T1 4T2 6T3 14N0 A2

Contact Sec
I max 7 A.

R	S	T	N	⏚	1	2

Alimentation générale
400V~ / 50 Hz

L3
L2
L1

Pompe Triphasé

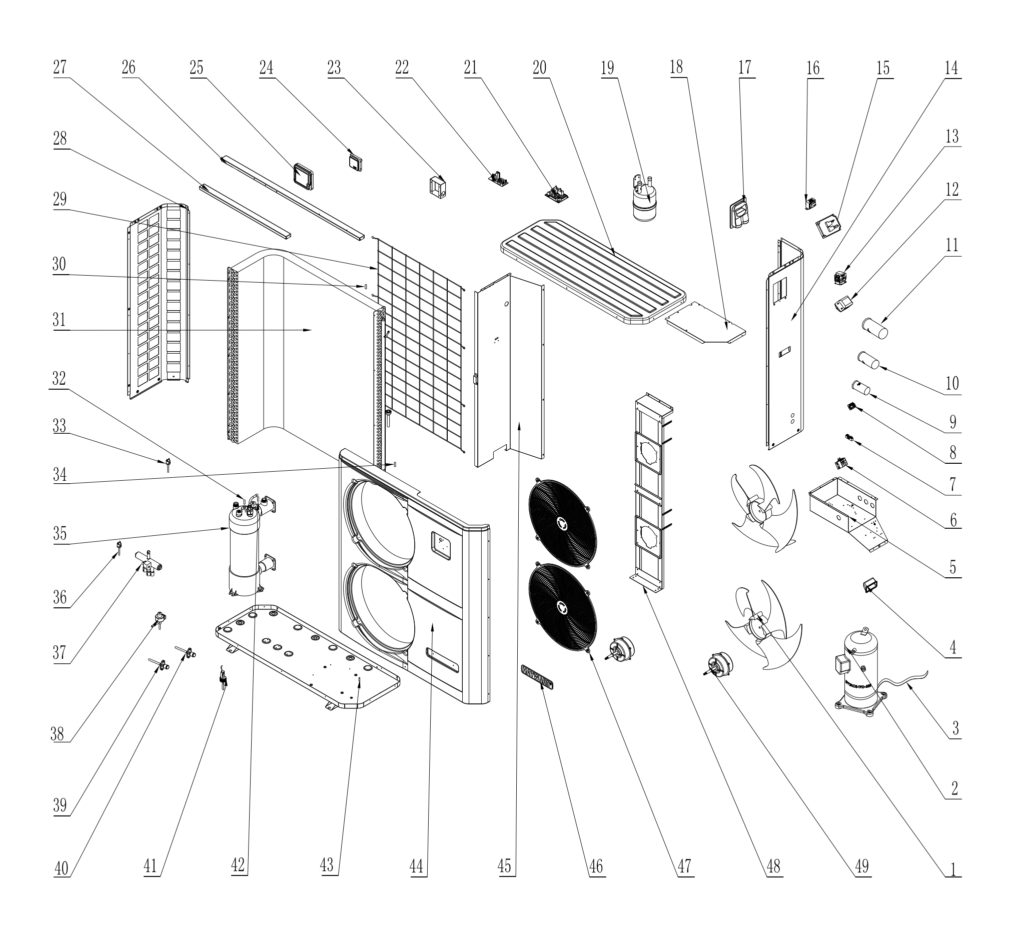
Les bornes 1-2 délivrent un contact sec libre de potentiel, sans polarité 230 V~ / 50 Hz.
Câbler les bornes 1 et 2 en respectant le câblage indiqué ci-dessus afin d’asservir le fonctionnement de la pompe de filtration par cycle de 2 min. toutes les heures si la température du bassin est inférieure au point de consigne.



⚠ Ne jamais raccorder l’alimentation de la pompe de filtration directement sur les bornes 1 et 2.

6.3 Vues éclatées et pièces détachées

ENP6MAS



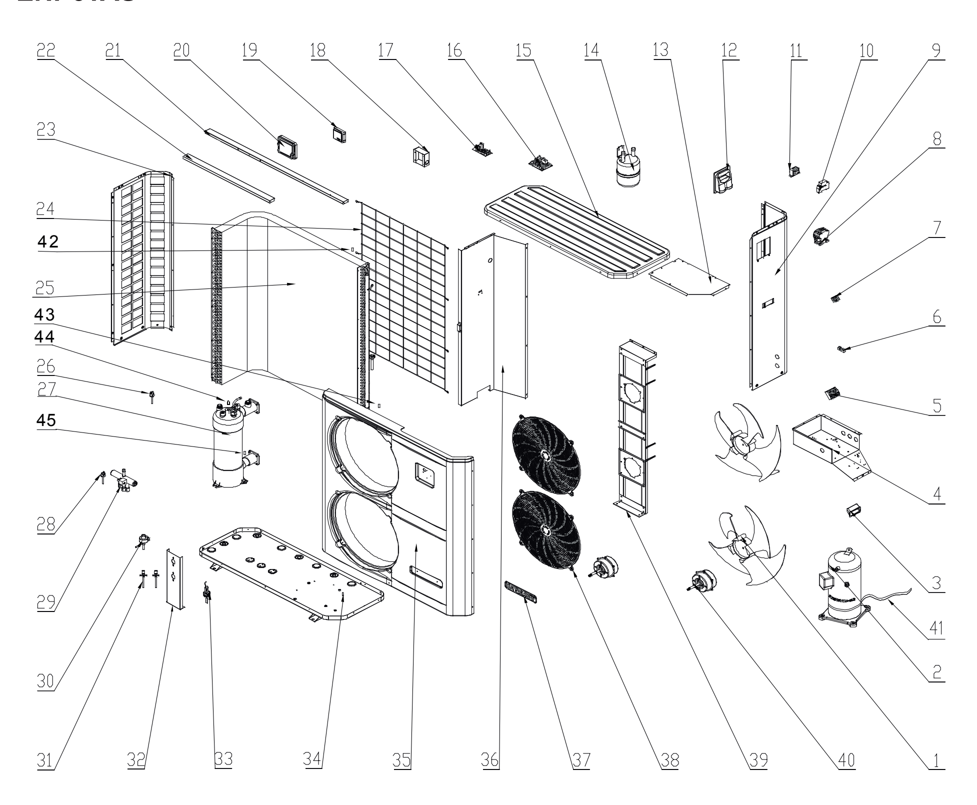
6. ANNEXES (suite)

ENP6MAS

Rep	Réf.	Désignation	Rep	Réf.	Désignation
1	HWX20000270004	Helice ventilateur	28	HWX32019210028	Panneau gauche
2	HWX20000110112	Compresseur	29	HWX32019210031	Protection Evaporateur
3	HWX20003214	Résistance de Carter	30	HWX20003242	Sonde température d'air
4	HWX32008220037	Poignée	31	HWX32018120008	Evaporateur
5	HWX32019210024	Coffret électrique	32	HWX20003242	Sonde d'entrée d'eau
6	HWX20003920	Bornier 3 connexions Alim	33	HWX20013605	Pressostat haute pression
7	HWX20003909	Bornier 2 connexions	34	HWX20003242	Sonde température évaporateur
8	HWX20003933	Bornier 3 connexions	35	HWX32010120011	Condenseur Titane PVC
9	HWX20003504	Condensateur compresseur (35µF)	36	HWX20003603	Pressostat basse pression
10	HWX20003510	Condensateur compresseur (60µF)	37	HWX20011491	Vanne 4 voies
11	HWX20000350011	Condensateur de démarrage (193µF)	38	HWX20021451	Détendeur électronique
12	HWX20003524	Filtre	39	HWX20000140353	Prise de pression HP&BP
13	HWX20000360007	Contacteur Compresseur Mono	40	HWX20000140353	Prise de pression HP&BP
14	HWX32010210013	Panneau droit	41	HWX200036005	Détecteur de débit d'eau
15	HWX20003151	Démarreur électronique	42	HWX20003242	Sonde de sortie d'eau
16	HWX200037003	Tansformateur 230V~- 12V~	43	HWX32019210021	Fond
17	HWX32009220032	Trappe d'acces électrique	44	HWX32019220002	Panneau avant
18	HWX32019210025	Panneau de protection électrique	45	HWX32019210026	Panneau de séparation
19	HWX20001440	Réservoir de liquide	46	HWX20000210072	Logo Hayward
20	HWX32019220001	Panneau supérieur	47	HWX20000220169	Grille de protection ventilateur
21	HWX950531014512	Carte électronique	48	HWX32019210022	Support Moteur
22	HWX950531024103	Module DC Inverter	49	HWX20000330132	Moteur DC
23	/	/	*50*	HWX20002625	Silent bloc
24	HWX95005310247	Régulateur LCD	*51*	HWX200026009	Joint torique ID 48-Ep 5mm
25	HWX200022068	Porte de protection	*52*	HWX200026061	joint torique ID 43-Ep 3.4mm
26	HWX32019210030	Raidisseur Large	*53*	HWX20000240112	Couverture d'hivernage
27	HWX32019210029	Raidisseur Petit	*54*	HWX20001345	Bouchon de vidange

Nota : Les repères *xx* ne sont pas référencés sur la vue éclatée correspondante.

ENP6TAS

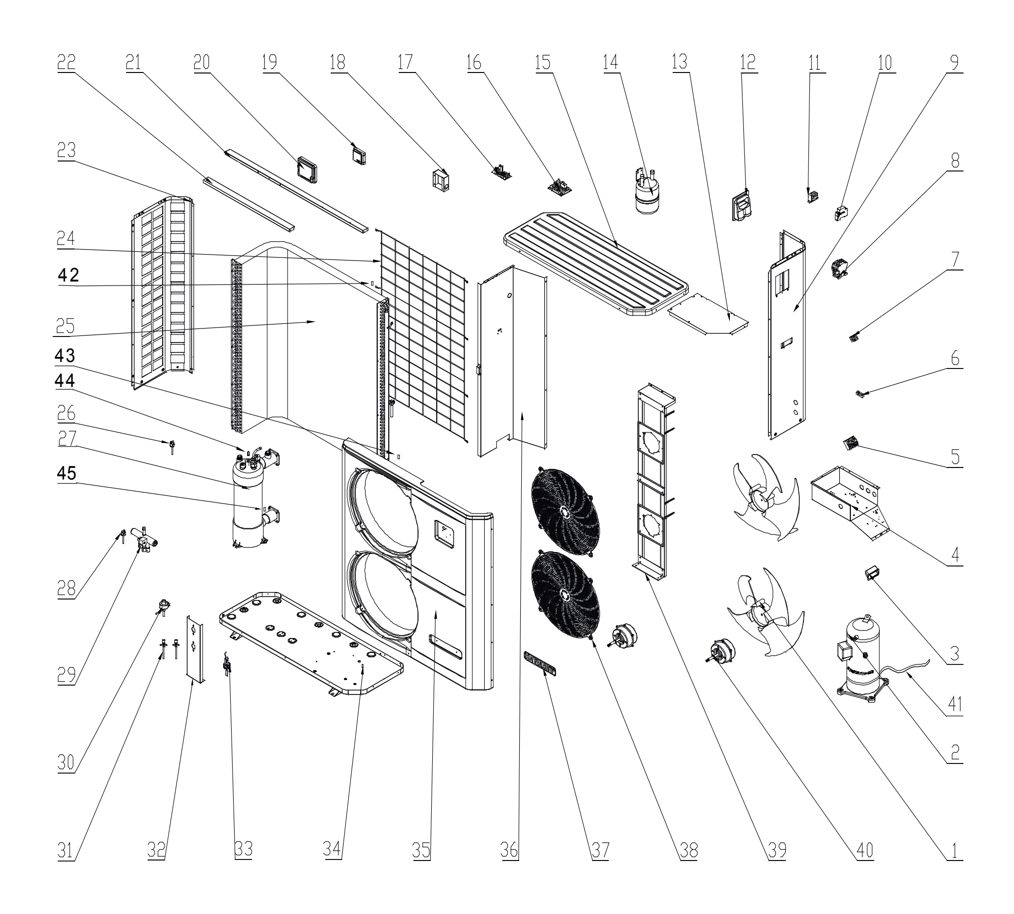

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
23
8
24
42
7
25
43
6
44
26
27
5
45
4
28
3
29
41
2
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
1

ENP6TAS

Rep	Réf.	Désignation	Rep	Réf.	Désignation
1	HWX20000270004	Helice ventilateur	26	HWX20013605	Pressostat haute pression
2	HWX20000110146	Compresseur	27	HWX32019120003	Condenseur Titane PVC
3	HWX32008220037	Poignée	28	HWX20003603	Pressostat basse pression
4	HWX32019210024	Coffret électrique	29	HWX20011491	Vanne 4 voies
5	HWX20003902	Bornier 5 connexions Tri	30	HWX20021451	Détendeur électronique
6	HWX20003909	Bornier 2 connexions	31		
7	HWX20003933	Bornier 3 connexions	32		
8	HWX20003653	Contacteur Compresseur TRI	33	HWX200036005	Panneau avant
9	HWX32019210027	Panneau droit	34	HWX32019210021	Panneau de séparation
10	HWX200036023	Contrôleur de phase	35	HWX32019220002	Panneau avant
11	HWX200037003	Tansformateur 230V~- 12V~	36	HWX32019210026	Panneau de séparation
12	HWX32009220032	Trappe d'acces électrique	37	HWX20000210072	Logo Hayward
13	HWX32019210025	Panneau de protection électrique	38	HWX20000220169	Grille de protection ventilateur
14	HWX20001440	Réservoir de liquide	39	HWX32019210022	Support Moteur
15	HWX32019220001	Panneau supérieur	40	HWX20000330132	Moteur DC
16	HWX950531014510	Carte électronique	41	HWX20003214	Résistance de Carter
17	HWX950531024101	Module DC Inverter	42	HWX20003242	Sonde température d'air
18	/	/	43		Sonde température évaporateur
19	HWX95005310247	Régulateur LCD	44		Sonde d'entrée d'eau
20	HWX200022068	Porte de protection	45		Sonde de sortie d'eau
21	HWX32019210030	Raidisseur Large	*46*	HWX20002625	Silent bloc
22	HWX32019210029	Raidisseur Petit	*47*	HWX200026009	Joint torique ID 48-Ep 5mm
23	HWX32019210028	Panneau gauche	*48*	HWX200026061	joint torique ID 43-Ep 3.4mm
24	HWX32019210031	Protection Evaporateur	*49*	HWX20000240112	Couverture d'hivernage
25	HWX32018120008	Evaporateur	*50*	HWX20001345	Bouchon de vidange

Nota : Les repères *xx* ne sont pas référencés sur la vue éclatée correspondante.

ENP7TAS


22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
23
8
24
42
7
25
43
6
44
26
27
5
45
4
28
3
29
41
2
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
1

6. ANNEXES (suite)

ENP7TAS

Rep	Réf.	Désignation	Rep	Réf.	Désignation
1	HWX20000270004	Helice ventilateur	26	HWX20013605	Pressostat haute pression
2	HWX20000110138	Compresseur	27	HWX32019120003	Condenseur Titane PVC
3	HWX32008220037	Poignée	28	HWX20003603	Pressostat basse pression
4	HWX32019210024	Coffret électrique	29	HWX20011491	Vanne 4 voies
5	HWX20003902	Bornier 5 connexions Tri	30	HWX20000140177	Détendeur électronique
6	HWX20003909	Bornier 2 connexions	31		
7	HWX20003933	Bornier 3 connexions	32	HWX32019210038	Support prise de pression
8	HWX20003653	Contacteur Compresseur TRI	33	HWX200036005	Détecteur de débit d'eau
9	HWX32019210027	Panneau droit	34	HWX32019210021	Fond
10	HWX200036023	Contrôleur de phase	35	HWX32019220002	Panneau avant
11	HWX200037003	Tansformateur 230V~- 12V~	36	HWX32019210026	Panneau de séparation
12	HWX32009220032	Trappe d'acces électrique	37	HWX20000210072	Logo Hayward
13	HWX32019210025	Panneau de protection électrique	38	HWX20000220169	Grille de protection ventilateur
14	HWX20001440	Réservoir de liquide	39	HWX32019210022	Support Moteur
15	HWX32019220001	Panneau supérieur	40	HWX20000330132	Moteur DC
16	HWX950531014511	Carte électronique	41	HWX20003214	Résistance de Carter
17	HWX950531024102	Module DC Inverter	42	HWX20003242	Sonde température d'air
18	/	/	43		Sonde température évaporateur
19	HWX95005310247	Régulateur LCD	44		Sonde d'entrée d'eau
20	HWX200022068	Porte de protection	45		Sonde de sortie d'eau
21	HWX32019210030	Raidisseur Large	*46*	HWX20002625	Silent bloc
22	HWX32019210029	Raidisseur Petit	*47*	HWX200026009	Joint torique ID 48-Ep 5mm
23	HWX32019210028	Panneau gauche	*48*	HWX200026061	joint torique ID 43-Ep 3.4mm
24	HWX32019210031	Protection Evaporateur	*49*	HWX20000240112	Couverture d'hivernage
25	HWX32019120002	Evaporateur	*50*	HWX20001345	Bouchon de vidange

Nota : Les repères *xx* ne sont pas référencés sur la vue éclatée correspondante.

6. ANNEXES (suite)

6.4 Guide de dépannage



Certaines opérations doivent être réalisées par un technicien habilité.

Dysfonctionnement	**Codes d'erreur**	**Description**	**Solution**
Défaut sonde entrée d'eau	P01	Le capteur est ouvert ou présente un court-circuit.	Vérifier ou remplacer le capteur.
Défaut sonde sortie d'eau	P02	Le capteur est ouvert ou présente un court-circuit.	Vérifier ou remplacer le capteur.
Défaut sonde de dégivrage	P05	Le capteur est ouvert ou présente un court-circuit.	Vérifier ou remplacer le capteur.
Défaut sonde température extérieure	P04	Le capteur est ouvert ou présente un court-circuit.	Vérifier ou remplacer le capteur.
Défaut sonde compresseur	P07	Le capteur est ouvert ou présente un court-circuit.	Vérifier ou remplacer le capteur.
Différence de température trop grande entre l'eau en sortie et l'eau en entrée	E06	Débit d'eau en volume insuffisant, différence de pression d'eau trop faible / trop élevée.	Vérifier le débit d'eau, ou l'obstruction du système.
Protection Antigel Mode froid	E07	Quantité d'eau sortante trop faible.	Vérifier le débit d'eau, ou le capteur de température d'eau sortante.
Protection antigel de niveau 1	E19	Température ambiante, ou de l'eau entrante trop faible.	
Protection antigel de niveau 2	E29	Température ambiante, ou de l'eau entrante encore plus faible.	
Protection haute pression	E01	Pression du circuit frigorifique trop élevée, ou débit d'eau trop faible, ou évaporateur obstrué, ou débit d'air trop faible.	Vérifier le pressostat haute pression et la pression du circuit frigorifique. Vérifier le débit d'eau ou d'air. Vérifer le bon fonctionnement du contrôleur de débit. Vérifier l'ouverture des vannes entrée/sortie d'eau. Vérifier le réglage du by-pass.
Protection basse pression	E02	Pression du circuit frigorifique trop faible, ou débit d'air trop faible ou évaporateur obstrué.	Vérifiez le pressostat basse pression et la pression du circuit frigorifique pour évaluer s'il existe une fuite. Nettoyer la surface de l'évaporateur. Vérifier la vitesse de rotation du ventilateur. Vérifier la libre circulation de l'air à travers l'évaporateur.
Défaut détecteur de débit	E03	Débit d'eau insuffisant ou détecteur en court circuit ou défectueux	Vérifiez le débit d'eau, vérifiez la pompe de filtration et le détecteur de débit pour voir s'ils présentent d'éventuels dysfonctionnements.
Problème de communication	E08	Dysfonctionnement du contrôleur LED ou de la connexion PCB.	Vérifier la connexion des câbles NET et NET 1.
Le compresseur ne démarre pas	E08	Manque une phase ou ordre des phases incorrecte	Vérifier la présence des (3) phases Modifier l'ordre des phases au niveau du bornier de raccordement électrique de la pompe à chaleur.

6. ANNEXES (suite)

6.5 Garantie

CONDITIONS DE GARANTIE

Tous les produits HAYWARD sont garantis contre tous vices de fabrication ou de matière pendant une période de deux années à compter de la date d'achat. Toute demande de garantie devra être accompagnée d'une preuve d'achat justifiant sa date. Nous vous incitons donc à conserver votre facture.

La garantie HAYWARD est limitée à la réparation ou au remplacement, au choix d'HAYWARD, des produits défectueux pour autant qu'ils aient subi un emploi normal, en accord avec les prescriptions mentionnées dans leur manuel d'utilisation, que le produit n'ait été modifié d'aucune sorte et utilisé uniquement avec des composants et des pièces HAYWARD. Les dommages dûs au gel et aux attaques d'agents chimiques ne sont pas garantis.

Tous les autres frais (transport, main d'œuvre…) sont exclus de la garantie.

HAYWARD ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage direct ou indirect provenant de l'installation, du raccordement ou du fonctionnement incorrect d'un produit.

Pour faire jouer une garantie et demander la réparation ou le remplacement d'un article, adressez vous à votre revendeur. Aucun retour de matériel à notre usine ne sera accepté sans notre accord écrit préalable.

Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.